Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

**Band:** 40 (1978)

**Heft:** 12

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Herr Ernst Kleiner-Hurter, Landw., Ausser Dinhard, Dinhard ZH

bewirtschaftet mit seinem Sohn einen Betrieb von 19 Hektaren (11 Hektaren Ackerbau, 5 Hekt. Wiesland, 3 Hekt. Wald). Er hält 20 Kühe und 10 Rinder. Der Hürlimann 150 ist 10-jährig und ist gerade in der Reparatur wegen eines Defektes im Wechsel-Getriebe. Der Steir 545 läuft 1 Jahr. Der 25-jährige Rapid-Mäher erhielt nach 24 Betriebsjahren neue Kolben. Das Auto der Marke Chrysler, Mod.72 hat etwas über 100'000 km auf dem Zähler. Seit 1961 braucht Herr Kleiner BLASOL Motorenöl, Getriebeöl und Hydrauliköl. Motorkettensäge und Schälmaschine Biber laufen mit BLASOL Zweitakt-Motorenöl.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

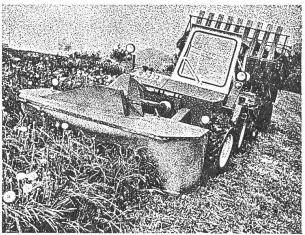


Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71

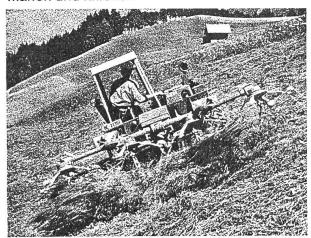
## Keiner macht's ihm nach!



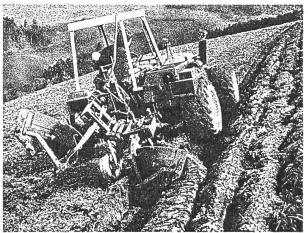
mähen und knicken



mähen und laden



zetten und wenden



pflügen

## Terratrac TT 77 von Aebi

- der Vielseitigste (praktisch alle Traktoranbaugeräte)
- der Zugkräftigste (auch für Ladewagen und Mistzetter)
- der Sicherste (für Hänge bis 70 % Neigung, in Fall-
- und Schichtenlinie)
- der Schnellste (Ihre Arbeit am Hang schaffen Sie in der Hälfte der Zeit)
- der Komfortabelste
- der Leistungsfähigste

(darum so gut geeignet für den überbetrieblichen Einsatz. Verlangen Sie die FAT- Mitteilung 7/77«Überbetrieblicher Maschineneinsatz mit dem Terratrac»)

Kaufen Sie keine halben Sachen und wählen Sie gleich den Richtigen, den Terratrac von AEBI!

Gutschein für

- ☐ Prospekt und Preisliste
- ☐ Sonderdruck des FAT-Artikels über den AEBI-Terratrac TT77

Ausschneiden und einsenden an Aebi & Co AG, Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf Telefon 034 2164 21 Telex 33523



n 39

Adresse:

AEBI

# Kreiselegg

anders als alle anderr



Serienmässig ausgerüstet mit:

- Schnellkupplung
- Geschwindigkeits-Umschaltung
- Krümler mit Spindelverstellung
- Gelenkwelle mit Ratschkupplung
- Spezielle Zinkenform

#### Spitzenprodukt zu Tiefpreisen

Verlangen Sie Unterlagen oder bei ernsthaftem Kaufinteresse eine Vorführung.



Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

Mitarbeiter Ostschweiz: Armin Brönimann, 9500 Wil, Tel. 073 - 23 40 38

#### Occ. Traktoren + Landmaschinen zu verkaufen

1 Traktor International 423, 42 PS; 1 Traktor International 439 und 436, 36 PS; 1 Traktor International 430. 30 PS; 1 Traktor Bührer MS 12; 1 Traktor Bührer Standard, mit neuem Motor; 1 Ladewagen Hamster Senior, mit Schneidwerk; 1 Ladewagen Hamster 803, neu, günstig; 1 Motormäher Rapid Special; 1 Motormäher Rapid 606; 1 Motormäher Rapid 505, mit Einbandeingraser; 1 Motormäher Rapid U; 1 Motormäher Rapid Rex; Kreiselmäher, neu, günstig; 1 Kreiselheuer, neuwertig; 1 Maishackgerät, neuwertig; 1 Schwadenrechen IHC, mit Zapfwelle und Hydraulik; 1 Druckfass Bucher, 3000 I; 1 Anhänger mit Jauchefass, 2000 I, günstig. fass, 2000 I, günstig.

Traktoren-+ Landmaschinen-Service Hans Binder, Feldgarage, Tel. 057 - 8 15 55 5630 Muri



#### Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

#### Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

#### Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

#### Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

#### Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste. ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

# Hirlimann

### Der Schweizer Traktor im Dienste des Schweizer Bauers



## Die schweizerische Tradition des Qualitätstraktors wird fortgeführt und weiterentwickelt

An der OLMA in St. Gallen vom 12.—22. Oktober 1978 zeigen wir die neusten Traktoren.
Ihr Besuch an unserem Stand Nr. 617, Halle 6, wird uns freuen.

Wir stehen Ihnen mit unserer immer stärker werdenden Organisation jederzeit zur Verfügung.

## Hürlimann

Traktoren AG — 9500 Wil — Telefon 073 - 23 20 20

## Blaser-Silo-Steilförderer Typ 78/79 spez. für Anwelkgras und Mais

Förderkanal ca. 20⁰/₀ vergrösstert

Förderleistung bis 80 m³/h

spez. geformte Einlaufzentrierung

verstärkte Sicherheits-Chassis-Konstruktion

Kettenspann-Kontrollvorrichtung

verstellbarer Winkelabwurf

Antriebselektromotoren von 3—7,5 PS

Bitte telefonieren Sie uns, gerne beraten wir Sie unverbindlich auf Ihrem Betrieb.

Verkauf durch die Hersteller oder den Fachhandel in Ihrer Umgebung.



Maschinenfabrik AG 3422 Kirchberg-Rüdtligen BE Tel. 034 - 45 14 44

> Bei Preis- und Qualitätsvergleich stellen Sie fest:

Bürgi ist konkurrenzlos auf dem Schweizer Markt! Kreiseleggen zu einmalig günstigen Bürgi-Preisen

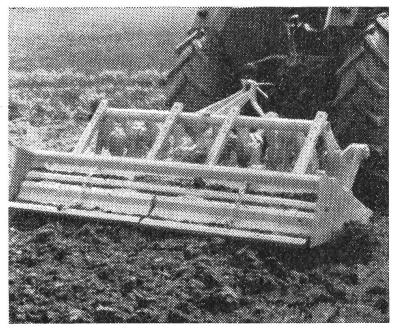
NEU

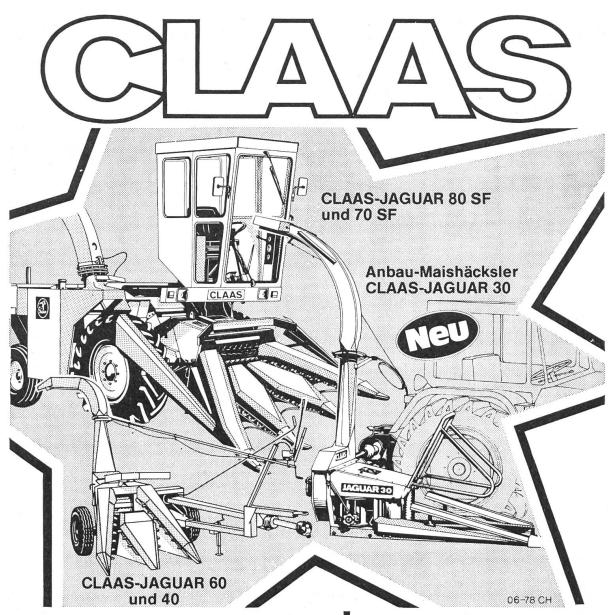


BÜRGI AG Landmaschinen 8547 Gachnang Telefon 054 - 9 42 59

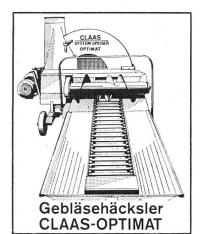
## Spatenmaschinen

4-Gang, Arbeitsbreite bis 2,7 m, Arbeitstiefe bis 40 cm somit keine verdichteten Pflugsohlen mehr!





## ...wenn's um gute Maissilage geht



Gehen Sie mit einem CLAAS-Feldhäcksler in den Mais - dann stimmen Qualität und Futterwert. Denn Europas großer Erntespezialist ist auch Maisspezialist.

Neu zur Saison 1978/79: Anbau-Maishäcksler CLAAS JAGUAR 30 mit senkrecht stehenden Einzugswalzen und senkrechter Messertrommel.

Spezialist für hohe Stundenleistung: JAGUAR 40. Spezialist für härtesten Dauereinsatz: der Selbstfahrer JAGUAR 80 SF mit 100-Tonnen-Stundenleistung. Spezialist am Silo: Gebläsehäcksler OPTIMAT. Optimal wie alles von CLAAS.

Erntezeit - CLAAS-Zeit



Stark in der Ernteauf CLAAS ist Verlaß.

BACHER AG, 4153 Reinach BL

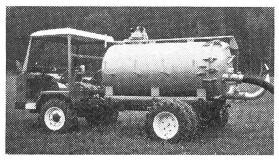
FSA, Fribourg VLG, Bern

Tel. 031 225661 CLV, St. Gallen Tel. 071 227373

Tel. 037 22 63 53 GVS, Schaffhausen Tel. 053 31221 NWV, Solothurn VOLG, Winterthur

Tel. 065 21 41 91 Tel. 052 84 11 11





Sehr leistungsfähiges

#### Saug- und Druckfass s+m

- für jeden Transporter, ab 1500 Liter
- für Traktoren, ab 1800 Liter
- überzeugen Sie sich selbst, verlangen Sie unser günstiges Angebot!

Ferner preisgünstige Transporter-Schneckenpumpfässer aus Kunststoff.



Wiederverkäufer gesucht.





Runderneuerte Traktorenreifen mit Lieferbar in allen Dimensionen Ra-Originalprofilen kosten

als Neureifen. Sie sparen also eine Händler oder bei ganz schöne Summe!

dial und Diagonal. Das grösste Traktorenreifen-Programm der Schweiz!

Erhältlich bei Ihrem Landmaschinen-

Sicher fahren mit



8953 Dietikon Giessenstrasse 17 01 - 730 62 72

5200 Windisch Hauserstrasse 65 056 - 41 69 39

7000 Chur Industriestrasse 17 081 - 24 55 65

6030 Ebikon Luzernerstrasse 66a 041 - 36 99 12

8500 Frauenfeld Erchingerstrasse 10 054 - 7 18 14

8910 Affoltern Industriestrasse 01 - 99 85 47

GMW Guenter BSR Zürich



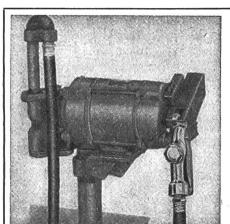
#### **Unfallverhütung** durch **JAKOB-SICHERHEITS-KABINEN**

Geprüftes Schweizerfabrikat in verschiedenen Ausführungen für alle Traktormarken. Niedrige Aufbauhöhe. Verschiedene Modelle. 25 Jahre Erfahrung im Kabinenbau.

Lieferung durch den Landmaschinenhandel oder durch:

8586 Engishofen-Erlen TG Telefon 071 - 69 11 91 W. JAKOB Kabinenbau

Olma-Stand AF 15 (September und Oktober) An der Schweiz, Landmaschinenschau (Januar und Februar 1979)



#### Elektro-Dieselpumpe

Zum Betanken von Traktoren und Maschinen, ca. 50 m, 220 V, 12 V, 24 V.

Prospekte und Beratung durch:

Pro-Dom AG 8004 Zürich Elisabethenstr. 22 Tel. 01 - 242 18 53



#### I A Traktor-Reifen zu Importpreisen:

Dimension	Neu	runderneuert inkl. Karkasse	
9-24/6	225.—	175.—	
10-24/6	250.—		
10-28/6	265.—	215.—	
11-28/6	295.—	235.—	
14-28/6	415.—		
14-30/8	475.—		
15-30/8	625.—		
9-32/6	310.—	225.—	
11-32/6	335.—	250.—	
15-34/8	600.—		
AW 10-15/8	125.—		
11-36/6	330.—		
12-36/6	375.—		
11-38/6	345.—		
12-38/8	415.—		
14-38/8	555.—		

Andere Dimensionen und spez. Marken auf Anfrage:

Keller & Co., Importe, St. Gallerstrasse 170 8403 Winterthur Telefon 052 - 28 23 21

#### Zu verkaufen

Oelofen-Schalenbrenner

1000-I-Heiz- oder Dieselöltank Form Oral (Stahlblech)

1 Konsumenten-Dieselölsäule 22 I/Min.

à Fr. 280.-

Fr. 100.-Fr. 500.-

BLASER & Co.AG Chemische Fabrik 3415 Hasle-Rüegsau Telefon 034 - 61 37 71 (intern Herrn Hans Blaser verlangen)

#### Hebezeuge

Flaschenzüge, Habegger, Stockwinden, Wandwinden usw.

#### Wagenheber

1,5 Tonnen, Fr. 340.-

#### Elektrowerkzeuge

Doppelschleifmaschinen, Winkelschleifer, Bohrmaschinen, Handkreissägen, Klauenpfleger usw.

#### Werkzeuge

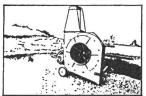
Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

## Service, Qualität, Fortschritt



WILD-Verteiler



Kombigebläse



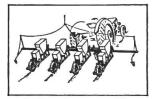
Krananlagen



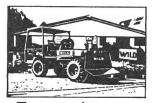
Transporter



Heisswäscher



Ackerbaugeräte



Forsttraktoren

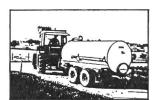


Mäher



Silohäcksler ALLES





**Jauchefass** 



Spraygeräte



Heubelüftungen



Dosiermaschinen



Warmluftofen



Traktorhubstapler



Weinbergtraktoren



Gartenbaugeräte

A	A		
1		C	-

Bon für unverbindliche Information (Dosiermaschine)

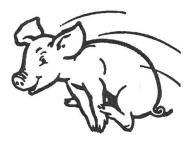
Name:

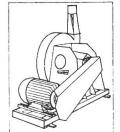
Adresse:

301

JOSEF WILD & CO. Maschinenfabrik

CH - 9033 Untereggen 071/961911





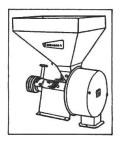
Stahlscheiben-, Hammer- und Spezialmaisund Strohmühlen, Mahl- und Mischanlagen.

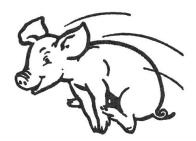
Beim Spezialisten prompt ab Lager lieferbar.



Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH Tel. 052 - 41 11 22 / 23





#### **Schweissapparate**

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft, Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-, stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

#### Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile, Schläuche.

#### **Schweissmaterial**

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw. Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

#### Das Fachinserat ins Fachblatt!

#### Zu verkaufen

- Traktor Nuffield 60 PS mit Seilwinde, Motorbremse,
- Motor revidiert, Fr. 6800.—.

  1 Traktor Ferguson 165, Doppelrad, Motorbremse, Sturzbügel, Kabine, Fr. 15 500.—.
- Traktor Renault Super 7, Fr. 6500.
- 1 Bergmistzetter Muli I, revidiert, Fr. 3200.-.

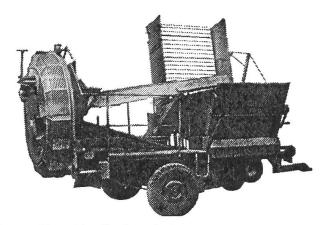
Th. Stalder mech. Werkstätte 6248 Alberswil LU Telefon 045 - 71 24 00

## SPRINT 2000 Oekonom Suisse Kartoffelvollernter

Technisch moderne, leistungsfähige seit Jahren in der Schweiz bekannte

#### **Bunker-Noppenbandmaschine**

für Ihre Ansprüche an sorgfältiges Ernten gebaut. Fr. 15 500.-. Standardausführung ab Fr. 12 500.-. Wird auch in extremen Hanglagen mit grosser Leistung und grossem Erfolg eingesetzt. Für jeden Betrieb die geeignete Maschine.



Ueberprüfen Sie die Wirtschaftlichkeit und vergleichen Sie ruhig die Angebote.

Der offizielle Fabrikvertreter

WALTER KACH Landmaschinen Langendorf SO

Telefon 065 - 22 39 56

Regionalvertretung: K. Schwaninger, Landmaschinen, Guntmadingen, Tel. 053 - 6 19 02

Weil der MWB-Grünfuttersilo keine "schwachen Stellen" hat,…

...bleibt er für Sie die sicherste Investition

Damit ist nicht nur der stabile Silomantel gemeint, welcher durch das bewährte MWB-Herstellverfahren für optimales Silieren so einmalige Eigenschaften besitzt. Wir denken auch an die gesamten, gut durchdachten Einzelheiten an denen nichts gespart wurde, was sich für den Landwirt früher oder später nachteilig auswirken könnte.

Obwohl wir der erfahrenste Silohersteller in der Schweiz sind und unsere Produkte oft kopiert werden, bleibt der MWB-Silo in seiner Qualität unerreicht.

Nehmen Sie den MWB-Silo einmal genau unter die Lupe. Sie werden nichts gleichwertiges finden, schon gar nicht zu so einem Preis.

Verlangen Sie unseren ausführlichen Beschrieb oder fragen Sie den MWB-Fachmann — profitieren Sie von seiner Beratung!



MWB,..
denn kluge Landwirte wählen das Bessere

## <u>Achtung!</u>

MWB verlost ein Kuhkalb aus edelster Leistungszucht

An der Verlosung nehmen alle Landwirte teil, welche sich im Laufe des Jahres 1978 für einen MWB-Qualitätssilo interessieren.



Metallwerk AG Buchs/SG

CH-9470 Buchs / SG Telefon 085 / 6 01 61

100	Ich möchte
	en MWB-Sild
unter die l	upe nehmen
senden Sie m	ir Unterlagen

Name:

Adresse:

Telefonnummer:





Landwirtschaftliche Förderbänder 8006 Zürich, Weinbergstrasse 131 Tel. 01 60 30 60



#### *N*ASSERPUMPEN

für Nieder-, Mittel- und Hochdruck mit Hand-, Wind- od. El.-Antrieb 220+12 Volt. Pumpen für Haus-/Gartenwasser, Zier-/Fischteiche, Kellerentwässerung, Mischabwässer, Liftschacht-/Siloentwässerung, Weidetränken usw. ab Fr. 150.–. Zuverlässig – umweltfreundlich - wartungsarm. Prosp. gegen genaue Adr. mit Tel.-Nr.durchZEHNDER+CO,8115 HüttikonZHb.Würenlos. Tel. (056) 74 15 70.

**BON für Prospekt** 



Ob Hobby oder Profi... Pioneer hat 10 Modelle von 51 bis 98 ccm.

Vergleichen Sie:

Kraft, ccm **Preis** Qualität Service

**Pioneer** bietet

	Ve
ALMACOA	$\geqslant$
60 118	
Olahre Qualite	

erlangen Sie Prospekte •

und Angabe der nächsten Pioneer-

Vertretung

Generalvertretung

ALMACOA 8021 Zürich·

Militärstr. 84, Tel. 01 242 67 50

Name\_

Strasse\_

**OLMA Halle 10, Stand 120** 

## International-Traktoren für qualitätsbewusste Schweizer, die von internationaler Erfahrung profitieren wollen.



International-Traktoren gehören zu den besten, die es gibt. International bietet Spitzenqualität in jeder Beziehung:

Solide Bauweise, kraftvolle Motoren in allen PS/kW-Kategorien, Vollsynchron-Getriebe (Agriomatic-S-Wendegetriebe), grosser Fahrkomfort, einfache Bedienung und problemlose Wartung.

International-Traktoren sind auch mit der neuen OECD-geprüften

Superkomfort-Kabine 2000 lieferbar.

Übrigens: Bis heute wurden über 5,8 Mio. IH-Traktoren gebaut und haben sich weltweit bewährt. Das sind International-Pluspunkte, die im Einsatz auf dem Felde und auf der Strasse ins Gewicht fallen. International-die Traktoren, die ihren Preis wert sind.



Coupon

International bleibt auch in Zukunft Ihr Partner für Traktoren.

Bitte senden Sie uns Ihre ausführliche Dokumentation über Traktoren.





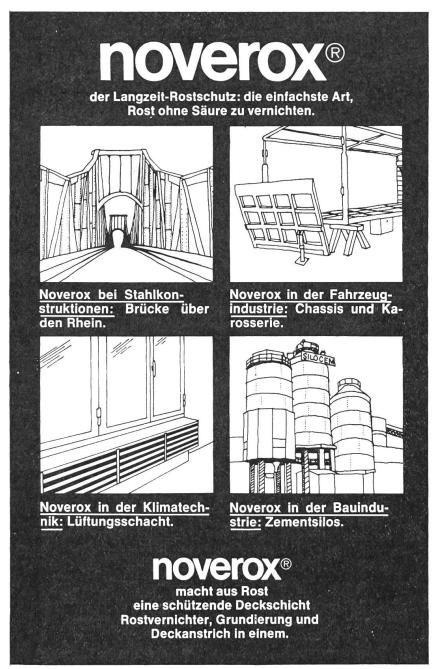
Aktiengesellschaft Rohrer- Marti Landmaschinen

Adresse

Name

8105 Regensdorf Tel. 01/840 11 55

PLZ, Ort



<u>olma</u>

12.–22. Oktober 1978 St. Gallen

Verbilligte Bahnbillette

Rost-besiegen-Coupon senden Sie gegen Rechnung einen 5-Liter-Kanister zu 79.80 an:

ausschneiden und senden an SFS CH-9435 Heerbrugg 071 70 11 11



Der motorisierte Nachbar, der die «Schweizer Landtechnik» nicht erhält, ist nicht Mitglied des SVLT. Meldet uns seine Adresse. Danke!

## MASSEY FERGUSON

#### Besuchen Sie uns an der OLMA 1978

Wir zeigen unser Traktoren-, Erntemaschinen- und Geräteprogramm MASSEY-FERGUSON • KVERNELAND • RAU • KUHN • HANKMO MENZI-RIVAL

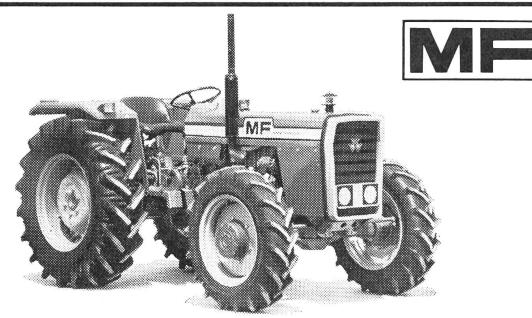
NEU: KVERNELANDPFLUG 2-scharig mit vollautom. Bruchsicherung

NEU: KUHN Giroschwader GA 300, KUHN Mähknickzetter FC 44

NEU: RAU Schäl- und Streifengrubber, RAU-Kreiseleggen

NEU: MF-CHISEL-Pflüge Arbeitsbreiten 2-3 m

Sie finden uns: Halle 3 Stand Nr. 329 und im Freigelände auf dem Galgenacker bei den Firmen Bachmann und Guver



#### **SONDERANGEBOT**

Jubiläumstraktor

Traktor MF 135 X. mit Perkins Diesel-Motor 45 DIN PS Fr. 16 950.— Allradtraktor MF 135 X. mit Perkins Diesel-Motor 45 DIN PS Fr. 22 800.—

MF 135 X, der meistgekaufte Traktor der Welt!

Verlangen Sie unsere unverbindliche Information

## Service Company AG, Dübendorf

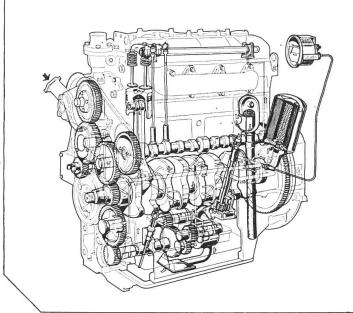
Generalvertretung für die Schweiz 8600 Dübendorf

Tel. 01 8201212

BG 2091

## Der zuverlässige Motor ist ebenfalls ein Grund, warum die FIAT die meistverkauften Traktoren in der Schweiz sind

Mitentscheidend für die lange Lebensdauer und Zuverlässigkeit der FIAT-Motoren ist die Druckumlaufschmierung. Bei den FIAT-Motoren erfolgt die Schmierung der Zylinderwände durch Druck und die Kühlung des Brennraumes mit Drucköl.



FIAT stellt Jahr für Jahr rund 250 000 Dieselmotoren her. Wer kann das sonst auf der Welt? Und welch riesiges Mass an Erfahrungenseultiert aus dieser Zahl? Vielleicht wissen Sie es noch nicht: Die FIAT-Traktoren sind mit den gleichen Motoren ausgerüstet wie die

FIAT-Baumaschinen und die FIAT- und OM-Lastwagen

und viele Schiffe, wo ihre Beanspruchung oft enorm viel grösser ist, als beim Traktor. Das erklärt die berühmte sprichwörtliche Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit der FIAT-Motoren im Traktor.

Auch deshalb soll Ihr nächster Traktor ein FIAT sein.

## BUCHER

BUCHER-GUYER AG 8166 Niederweningen \*Tel. 01/8560322

